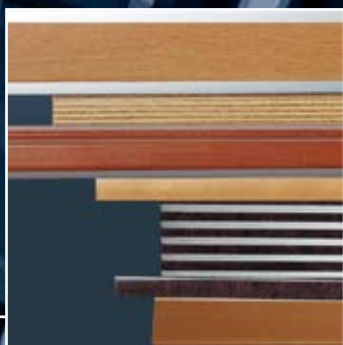


LS-12 Serie

LS-12 Series



Abrollmaschinen zum Heißprägen von Kunststoffprofilen direkt nach dem Extruder

Roll-on machines for hot stamping plastic profiles immediately after the extrusion process



LS-12

Die Maschinen der LS-12 Serie wurden zur Dekoration von Kunststoffprofilen konzipiert. Sie kommen direkt in der Extrusionslinie zum Einsatz d.h. die Dekoration erfolgt In-Line. Die Anordnung ist vor oder hinter dem Raupenabzug möglich. Somit wird das extrudierte Profil durch die Prägeeinheit geschoben oder gezogen. Die Prägeeinheiten benötigen daher keinen eigenen Antrieb. Die zu erzielenden Dekorationsgeschwindigkeiten variieren stark in Abhängigkeit von Folie, Substrat und Umgebungsbedingungen. Die Drehung des Prägerades erfolgt durch Friktion mit dem zu dekorierenden Profil. Befindet sich das Prägerad nicht im Einsatz, d.h. im Leerlauf, wird es durch einen Motor angetrieben um das Prägerad gleichmäßig auf die benötigte Prägetemperatur aufzuheizen.

Verschiedene Optionen und Einbaumöglichkeiten erlauben eine flexible Anpassung an die vorhandenen Extrusionslinien. Hierbei lassen sich Kunststoffprofile nahezu jeden Querschnitts und Materials veredeln. Durch z. B. das Anordnen mehrerer Prägeköpfe hintereinander können somit auch komplizierte Profilquerschnitte, die mehrere Teilprägungen erfordern, dekoriert werden. Wir beraten Sie hierzu gerne.

The LS-12 series of machines are designed for the decoration of plastic profiles. They are incorporated into the extrusion line, i.e. decoration occurs in-line. They can be located either before or after the caterpillar take-off unit and consequently the extruded profile may be pushed through, or alternatively, pulled through the stamping unit. The stamping stations therefore do not require their own drive units. The decoration speeds available vary significantly depending on the particular foil and substrate used as well as upon the ambient conditions present. Rotation of the stamping wheel occurs as a result of contact with the profile that is being decorated. When the stamping unit is idle and not in use, it is driven by a motor to uniformly heat it to the required temperature.

Various options and possible installation configurations enable flexibility to adapt the machine to any existing extrusion line ensuring that plastic profiles of virtually any shape and material can be finished. For example, by arranging several stamping heads in sequence, even complicated shapes requiring several partial stampings can be decorated. Please contact us for further information on this process.



LS-12/A + LS-12

Die Einbaueinheit LS-12/A besteht aus den folgenden Komponenten: Heizkasten mit Aufnahme für das Prägerad, Folienauf- und abwickler sowie Heizungssteuerung. Der Einbau dieser Einheit muß Kunden-seitig erfolgen, d.h. Grundgestelle sowie eventuell benötigte Verstelleinheiten und Gegendruckrollen sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Der Lieferumfang der LS-12 enthält zusätzlich eine unter dem Prägerad angebrachte Gegenrolle. Die Gegenrolle erlaubt eine optimale Unterstützung des zu dekorierenden Profils und muß an dieses angepaßt werden. Die Prägeeinheit ist eingebaut in einen stabilen Maschinenrahmen. Das Oberteil ist schwenkbar um 360°. Somit ist das Einschwenken des Prägekopfs auf nahezu jede Profillage möglich.

LS-12/A Allgemeine Funktionsmerkmale

- Keramikheizung
- Doppelter Folienabwickler für schnellen Folienwechsel
- Gegenrolle – auf Wunsch angetrieben – zum Abstützen des Prägeprofils

LS-12 Allgemeine Funktionsmerkmale

- Infrarot-Heizung
- leichtes Einstellen von eingeschliffenen Prägerädern durch axiale Verstellbarkeit des Prägekopfs um ± 50 mm
- durch einen Schwenkbereich der Prägeeinheit von 360° einstellbar auf jede Profillage
- optimale Unterstützung der Profile durch separat schwenkbare Gegenrolle
- Drehüberwachung des Prägerads
- Folienabwickler mit Bremse
- Folienaufwickler mit Drehfeldmagnet

LS-12 Serie Zubehör und Sonderausstattung

- Führungsrollen für spezielle Profile
- Prägebreite 150 mm (für LS-12)
- angetriebene Gegenrolle
- Folienscheiben $\varnothing 300$ mm (eingeschränkter Schwenkbereich $\pm 120^\circ$)
- fahrbare Ausführung

The LS-12/A unit is made up of the following components; a heater box with mountings for a stamping wheel, foil take-up and supply reels and a heater controller. The unit needs to be installed by the customer, i.e. base supports, adjustment units (if required) and counter-pressure rollers are not included in the delivered machine.

The LS-12 unit includes an additional counter-roller for installation under the stamping wheel. The counter-roller provides optimal support for the profile to be decorated and it must be adapted to it accordingly. The stamping unit is installed in a stationary machine frame. The upper section can be swiveled through 360°. The stamping head can consequently be swiveled into position to suit virtually any profile shape.

LS-12/A General Features

- Ceramic heating
- Double foil unwinder for a quick foil change
- Counter roll – drivable upon demand to support stamping profile

LS-12 General Features

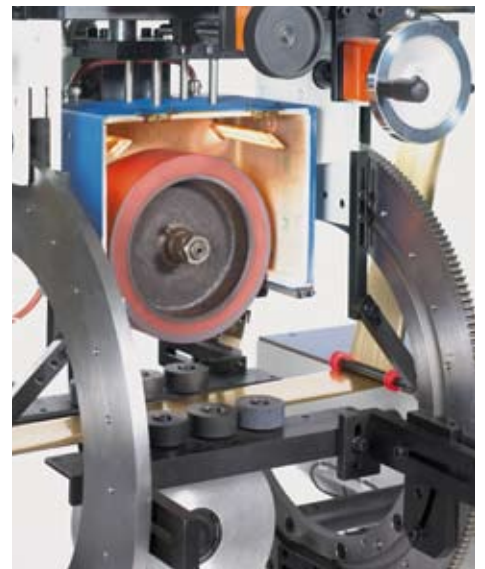
- Infrared heating
- axle adjustment of the stamping head ± 50 mm
- swivel range of stamping unit 360°
- separately swiveling clamping wheel
- rotation of stamping wheel monitored
- foil unwinder with brake
- foil rewinder with rotary field magnet

LS-12 Series Accessories and Options

- guide rollers for special profiles
- stamping width 150 mm (for LS-12)
- drivable clamping wheel
- foil disks $\varnothing 300$ mm (limited swivel range $\pm 120^\circ$)
- casters for mobility



LS-12/A



Infrarot-Heizung / Infrared heating



Prägestation / Stamping station

Technische Daten / Specifications

LS-12/A

LS-12

Prägebreite / Stamping width	max. 100 mm	max. 100 mm
Arbeitsgeschwindigkeit / Processing speed	min. 1.3 m/min	min. 0.7 m/min
Heizung / Heating	Keramikheizelement ceramic heating element	IR-Heizelement IR heating element
Heizleistung / Heating capacity	1500 W	1500 W
Prägetemperatur / Stamping temperature	0–230 °C, digital	0–230 °C, digital
Elektroanschluß / Electric supply	400 V, 50 Hz, 3 Ph	400 V, 50 Hz, 3 Ph, 1600 W
Luftanschluß / Compressed air supply	6.5 bar	6.5 bar
Länge / Length	0.71 m	1.22 m
Breite / Width	0.55 m	0.96 m
Höhe / Height	0.93 m	2.03 m
Gewicht / Weight	75 kg	250 kg

Alle technischen Angaben können produktionstechnischen Schwankungen unterliegen und sind daher als ca. Werte zu verstehen.
All technical data may be subject to deviations caused by the production process and shall therefore be interpreted to be only approximate data.

Konstruktionsänderungen sind vorbehalten. Die Angaben in diesem Dokument stützen sich auf den Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen zum Zeitpunkt seiner Erstellung. Sie wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt, eine Haftung für Vollständigkeit und Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Die Angaben bedeuten keine Garantie oder Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck. Sie bedeuten keine Erweiterung von Rechten und Pflichten aus dem jeweiligen Lieferverhältnis und befreien den Anwender nicht von seiner Verpflichtung zur sorgfältigen Prüfung der Eignung der beschriebenen Maschine für seinen Anwendungszweck. Anlagen in Ausführung nach CE. Diese Maschineninformation (Stand: 05/2007) ersetzt vollständig alle vorangegangenen Ausgaben. Alle Lieferungen und Leistungen von LEONHARD KURZ GmbH & Co. KG erfolgen ausschließlich auf der Grundlage unserer Allgemeinen Bedingungen für die Lieferung von Maschinen und Ersatzteilen an Unternehmen - Stand Mai 2003 (AGBM) sowie der Technischen Spezifikation (TS) für den jeweiligen Maschinentyp. Die AGBM können Sie im Internet auf unserer Homepage unter www.kurz.de abrufen. Die TS und die AGBM senden wir Ihnen auf Wunsch auch gerne zu. © KURZ 2007

Construction is subject to change without notice. The information provided herein is given according to our best knowledge and experience as of the date of this document, but NO REPRESENTATION, GUARANTEE OR WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED IS MADE AS TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR COMPLETENESS OF THE INFORMATION OR TO ANY SPECIAL QUALITY OR FITNESS OF THE PRODUCTS FOR A SPECIAL APPLICATION. This information does not release our customer from his own liability for care examination of any fitness of the machine for his special application. Execution of machinery due to CE standards. This machine information (issue: 05/2007) supersedes all previous issues. All supplies and services of LEONHARD KURZ GmbH & Co. KG shall exclusively be subject to our Terms and Conditions for the Sale of Machines and Machine Spare Parts to Business Customers - May 2003 edition (T&C) as well as the Technical Specification (TS) of the respective machine. You may find the T&C on our homepage www.kurz.de. On request we will provide you with a paper copy of the T&C and TS. © KURZ 2007